



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΤΜΗΜΑ
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ
& ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ**

Αν. Φ.: 1

Ταχ. Δ/ση: Μπουμπουλίνας 20-22
Ταχ. Κώδ : 106 82
Τηλέφωνο : 2131322-362, 363, 368
Fax : 210-82.01.426
Email : atneke@culture.gr

ΠΡΟΣ: **Βουλή των Ελλήνων**
Δ/ση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Τμήμα Αναφορών
ΚΟΙΝ: 1. Βουλευτή κ. Μάξιμο Χαρακόπουλο
2. Υπουργείο Οικονομικών
3. Υπουργείο Ανάπτυξης και Επενδύσεων
4. Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης
5. Υπουργείο Εσωτερικών
6. Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων
7. Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη

Θέμα: Απάντηση στη με αριθμό πρωτοκόλλου 2709/9.9.2020 Αναφορά με θέμα:
«Δελτίο Τύπου της Ένωσης Ελληνικού Βιβλίου με θέμα: “Η Διεθνής Ένωση Εκδοτών
(IPA) καλεί τις κυβερνήσεις να στηρίξουν τον κλάδο του Βιβλίου”»

Σχετικό: Το με αρ. Πρωτ. 27944 ΕΞ 2020 έγγραφο του Υπουργείου Ψηφιακής Διακυβέρνησης -
Υπηρεσία Συντονισμού - Γραφείο Νομικών Θεμάτων, με το οποίο μας διαβιβάστηκε η
ως άνω Αναφορά

Σε απάντηση της με αριθμ. πρωτοκόλλου 2709/9.9.2020 Αναφοράς του Βουλευτή,
κ. Μάξιμου Χαρακόπουλου, και σύμφωνα με τα στοιχεία που έθεσαν υπόψη μας οι
αρμόδιες Υπηρεσίες, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Ως προς τη στήριξη της αλυσίδας αξίας του βιβλίου:

Έχει ήδη υπογραφεί από 9.9.2020, μνημόνιο συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου
Πολιτισμού και Αθλητισμού και του ΟΑΕΔ για την στήριξη του κλάδου του βιβλίου.
Αντικείμενο του μνημονίου είναι η διαμόρφωση και εκτέλεση, με πρωτοβουλία του
ΥΠΠΟΑ και με τη συνδρομή και υποστήριξη του ΟΑΕΔ, προγράμματος με σκοπό τη
διάθεση σε άνεργους νέους ηλικίας 15-24 ετών πιστωτικών σημειωμάτων (voucher) αξίας
€20 για την αγορά βιβλίων από βιβλιοπωλεία σε όλη την Ελλάδα, που θα επιλέξουν να
συμμετέχουν στο πρόγραμμα. Σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα στοιχεία του ΟΑΕΔ, το
πρόγραμμα θα καλύψει 62.651 δικαιούχους, και η αξία του θα ανέλθει σε €1.253.020.

Ειδοποιός διαφορά του προγράμματος αυτού, σε σχέση με άλλα προγράμματα
του ΟΑΕΔ, είναι ότι καλύπτει το σύνολο του ωφελούμενου πληθυσμού: Κάθε
εγγεγραμμένος στα μητρώα του ΟΑΕΔ, άνεργος ηλικίας 15-24 ετών, αυτομάτως
καθίσταται δικαιούχος του συγκεκριμένου voucher.

Το πρόγραμμα είναι σε εξέλιξη, ενώ προβλέφθηκε η λειτουργία και μέσω της
εφαρμογής του ΟΑΕΔ για κινητά, έτσι ώστε να είναι ακόμα πιο εύκολη και γρήγορη η
υλοποίησή του.

Με την πρωτοβουλία του αυτή το ΥΠΠΟΑ ανταποκρίνεται σε δύο βασικούς του
στόχους: Αφενός την προαγωγή της φιλαναγνωσίας και, μάλιστα, σε νεαρές ηλικίες, και
αφετέρου τη στήριξη της αλυσίδας αξίας του βιβλίου από τον συγγραφέα και τον εκδότη

έως τον βιβλιοπώλη, στο πλαίσιο του ευρύτερου προγράμματος στήριξης του πολιτισμού στην περίοδο της πανδημίας.

Επιπλέον, πρόσφατα υλοποιήθηκε η προκήρυξη για επιχορήγηση με €2000 Αστικών Μη Κερδοσκοπικών Εταιρειών που επλήγησαν από την πανδημία του κορωνοϊού. 17 ΑΜΚΕ που δραστηριοποιούνται στο χώρο των Γραμμάτων υπέβαλαν αίτηση και η διαδικασία βρίσκεται στο στάδιο της υποβολής δικαιολογητικών και ακολούθως εκταμίευσης των χρημάτων στους δικαιούχους.

Επιχειρήσεις και αυτοαπασχολούμενοι με συναφείς, ως προς το βιβλίο, ΚΑΔ (βιβλιοπωλεία, εκδοτικοί οίκοι κ.ο.κ) δικαιούνται την αποζημίωση ειδικού σκοπού για την ενίσχυση επιχειρήσεων, λόγω της εμφάνισης και διάδοσης του κορωνοϊού, κατά τις κείμενες διατάξεις, και μπορούν να ωφεληθούν και των υπόλοιπων οριζόντιων μέτρων που έλαβε η κυβέρνηση. Ως εμπορικές επιχειρήσεις, το παραπάνω αποτελεί αρμοδιότητα του Υπουργείου Ανάπτυξης.

Τέλος, η Διεύθυνση Γραμμάτων του ΥΠΠΟΑ προετοιμάζει την αγορά των βιβλίων που βραβεύθηκαν με κρατικό βραβείο λογοτεχνίας 2019 (εκδόσεις 2018) σε αριθμό αντιτύπων που θα μπορέσει να παράσχει οικονομική ενίσχυση στους εκδοτικούς οίκους που τα εξέδωσαν, καθώς και στους συγγραφείς τους.

Ως προς την προβολή και προώθηση του βιβλίου στην Ελλάδα και το εξωτερικό:

Το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού βρίσκεται στη διαδικασία χρηματοδότησης με €310.000 για την αναδιοργάνωση της ελληνικής συμμετοχής σε διεθνείς εκθέσεις βιβλίου στο εξωτερικό, προσαρμοζόμενο στις ανάγκες που έχουν προκύψει από την κρίση της πανδημίας, αλλά και επικαιροποιώντας το μοντέλο προβολής και προώθησης. Επιπλέον, δεδομένων των ιδιαίτερων συνθηκών, θα αναπροσαρμοστεί και το μοντέλο της Έκθεσης Βιβλίου της Θεσσαλονίκης.

Επισημαίνεται ότι, επανενεργοποιείται και εκσυγχρονίζεται μετά από 7 χρόνια το μεταφραστικό πρόγραμμα (πρώην πρόγραμμα Φράσις), το οποίο για την περίοδο 2020-21 θα υλοποιηθεί μέσω του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού. Αξίζει να σημειωθεί ότι πλέον η διαδικασία θα γίνεται αποκλειστικά ηλεκτρονικά, καθώς και ότι υποχρέωση των ξένων εκδοτών θα είναι να υποβάλλουν και πρόγραμμα προβολής και προώθησης των τίτλων προς μετάφραση στην αντίστοιχη αγορά. Παράλληλα, δημιουργείται ήδη νέα πλατφόρμα προβολής και προώθησης του ελληνικού βιβλίου, συνδυαστικά με το μεταφραστικό πρόγραμμα.

Επιπλέον, η Διεύθυνση Γραμμάτων του ΥΠΠΟΑ προωθεί τη μετάφραση Ανθολογιών Ποίησης και Διηγήματος σε διάφορες γλώσσες για την προώθηση των ελληνικών γραμμάτων στο εξωτερικό. Έχει ολοκληρωθεί η μετάφραση και η έκδοση στα ιταλικά. Ολοκληρώνεται η μετάφραση στα Ρωσικά, ώστε να παρουσιαστεί στις εκθέσεις βιβλίου στη Μόσχα στο τέλος του έτους. Προγραμματίζεται επίσης η μετάφρασή των Ανθολογιών σε Γαλλικά, Αγγλικά, Βουλγαρικά και Γερμανικά.

Ως προς τον φορέα βιβλίου:

Με τεράστια καθυστέρηση, στις τελευταίες ημέρες της θητείας της, η κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ κατέθεσε ένα νομοσχέδιο για τη θέσπιση φορέα βιβλίου. Το εν λόγω νομοσχέδιο έδινε βαρύτητα όχι στο βιβλίο, αλλά στην θέσπιση ενός δύσκαμπτου, πολύπλοκου, πολυπληθούς και κοστοβόρου μηχανισμού αμφίβολης αποτελεσματικότητας.

Άποψή μας είναι ότι ουσιαστική πολιτική για το βιβλίο δεν μπορεί να υπάρξει χωρίς τη σύμπραξη όλων των καθ' ύλην αρμόδιων υπουργείων, δηλαδή των υπουργείων Πολιτισμού, Παιδείας και Εσωτερικών, με τη συνεργασία, κατά περίπτωση, και των υπουργείων Οικονομικών, Ανάπτυξης και Εργασίας, κάτι που δυστυχώς το προτεινόμενο σχέδιο νόμου της κυβέρνησης ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ δεν προέβλεπε και που νομοτελειακά θα οδηγούσε σε απαξίωση εν τη γενέσει του προτεινόμενου κοστοβόρου φορέα. Ο προτεινόμενος φορέας ήταν ανώριμος να λειτουργήσει, αφού ακόμα και για τα ακίνητα στα οποία υποτίθεται ότι βάσει του νομοσχεδίου επρόκειτο να λειτουργήσει (επί των οδών Πανός 19 & Θόλου και Πανός 19α & Θρασυβούλου) δεν είχε γίνει καμία μέριμνα επισκευής και ανακαίνισής τους.

Η δική μας προσέγγιση είναι διαφορετική: Ξεκινούμε με τη σύσταση ομάδας εργασίας των τριών Υπουργείων (Πολιτισμού, Παιδείας και Εσωτερικών), προκειμένου

να προκύψει έτσι μία ενιαία πολιτική για το βιβλίο και συνεπακόλουθα ένας φορέας, καθώς ο φορέας δεν είναι αυτοσκοπός ούτε πανάκεια. Στο ενδιάμεσο διάστημα, όπως αναφέρθηκε και πιο πάνω, το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού, το οποίο ούτως ή άλλως αποτελεί διάδοχο φορέα του ΕΚΕΒΙ σε μια σειρά θεμάτων (π.χ. εκθέσεις βιβλίου, BIBLIONET κ.λπ) θα ενισχυθεί ως προς τη δραστηριότητά του σε σχέση με το βιβλίο έτσι ώστε άμεσα και χωρίς να επιβαρυνθούν ασκόπως οι Έλληνες φορολογούμενοι να υπάρξουν λύσεις για το βιβλίο.

Επιπλέον ως προς το θέμα των residencies που αναφέρεται, θα πραγματοποιούνται μέσω του νέου φορέα Acropole Across, ο οποίος συστάθηκε με το ν. 4708/2020.

Ως προς τα φορολογικά ζητήματα του βιβλίου:

Για πρώτη φορά συντάσσεται οικονομοτεχνική μελέτη για το θέμα κατόπιν ανάθεσης του ΥΠΠΟΑ, η οποία στη συνέχεια θα κατατεθεί στο Υπουργείο Οικονομικών και στο ΓΛΚ.

Ως προς τα πνευματικά δικαιώματα και τον δημόσιο δανεισμό:

Το ΥΠΠΟΑ, σε συνεργασία με τον Οργανισμό Πνευματικής Ιδιοκτησίας, προχώρησε πολύ πρόσφατα σε μία σημαντική νομοθετική ρύθμιση με στόχο την ενίσχυση της προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας. Ειδικότερα, με το άρθρο 25 του ν. 4708/2020, υιοθετήθηκε η δυνατότητα του dynamic blocking injunction, ενός δυναμικού εργαλείου στην καταπολέμηση της διαδικτυακής πειρατείας, μεταξύ άλλων και στον χώρο του βιβλίου. Με τη νέα διάταξη, η οποία αντικαθιστά το άρθρο 66Ε του ν. 2121/1993, ενισχύεται η απαγόρευση πρόσβασης σε ιστοσελίδες με παράνομο περιεχόμενο, καθώς προβλέπεται μηχανισμός ταχείας αντίδρασης για κλώνους της αρχικής ιστοσελίδας, η οποία εμφανίζεται σε νέα διεύθυνση IP ή URL, εφόσον αποδεικνύεται ότι αφορά το ίδιο περιεχόμενο. Έτσι περιορίζεται ουσιαστικά το φαινόμενο της διαδικτυακής πειρατείας, μειώνεται ο χρόνος απόκρισης και προστατεύεται αποτελεσματικά το πνευματικό έργο των δημιουργών και καλλιτεχνών.

Επιπλέον, ο ΟΠΙ επεξεργάστηκε και υπέβαλε στο ΥΠΠΟΑ σχέδιο νόμου για το δημόσιο δανεισμό, με σκοπό την τροποποίηση των διατάξεων του ν. 2121/1993, οι οποίες δεν συμβαδίζουν με το ενωσιακό δίκαιο. Παράλληλα, εξετάζονται από τον ΟΠΙ προτάσεις νομοθετικών τροποποιήσεων που έχει αιτηθεί ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης έργων του λόγου “ΟΣΔΕΛ”, καθώς και η δυνατότητα επίστευσης της διαδικασίας ενσωμάτωσης των άρθρων της οδηγίας (ΕΕ) 2019/790 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019 για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ (οδηγία DSM) που αφορούν στους δικαιούχους του.

Η Υπουργός
Πολιτισμού και Αθλητισμού
ΛΙΝΑ ΜΕΝΔΩΝΗ

Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο Γενικού Γραμματέα Σύγχρονου Πολιτισμού
2. ΓΔΣΠ
3. Διεύθυνση Γραμμάτων
4. ΟΠΙ

Ακριβές Αντίγραφο

Αυτοτελές Τμήμα Νομοθετικού Έργου και Κοινοβουλευτικού Ελέγχου

ΛΑΔΟΓΙΑΝΝΗ ΔΗΜΗΤΗΡ-ΕΛΕΝΗ